

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 86 (1960)
Heft: 17

Rubrik: Spott au feu : angerichtet von Peter Farner

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Spott au feu

angerichtet von Peter Färner

Typisch!

Wenn die Witwe Hermine Hürlistern, ohn' Unterlaß seßhaft im Postzustellkreis 37 der Stadt Zürich, eines Tages vernimmt, daß beim Empfang des Oberförsters des Staates Andorra in Kloten dem Emil Landolt, im Zürcher Handelsregister eingetragen als „Stapi Internäschnel“, ein besonders humoriger Satz unters Eis respektive unter die Blindlandepiste geraten sei – wenn solches, sage ich, Frau Hermine vernimmt, ruft sie schlicht, aber einfach: «Typisch!»

Für Witwe Hürlistern ist schon darum alles typisch, weil sie über einen Nachrichtendienst verfügt, im Vergleich zu dem beispielsweise der amerikanische Geheimdienst nur dümmsten Treppenhausklatsch hört; die alte Dame hat nämlich einen gaswerktaigen Sohn, der Duzis ist mit einem Dienstkollegen, dessen angeheirateter Schwager mütterlicherseits im Stadthaus die wöchentliche Zuteilung der Büroklammerlein und die vierteljährige chemische Reinigung der Farbbänder unter sich hat. Kinderkinder, solche Beziehungen müßten auch wir endlich haben!

Die Gute weiß also über alles Bescheid, und während sie vom ersten bis zum letzten Amselschlag ihre im Uebersoll eintreffenden Enkel und Urenkel zwei rechts zwei links bestreikt, findet sie egalweg alles typisch: daß es gestern stark gewindet hat; daß nächstens die Marilyn Monroe nach Zürich kommt; daß man die Straße Zürich-Winterthur vor Tagelwangen letzthin um zwei Handbreit verbreitert hat; daß die Ida Bleituch die AHV jetzt auch erhält; daß es morgen nicht

mehr winden wird. Und so fort. Die Frau hat einen typischen Knacks.

Vor einigen Wochen interviewte ich die Witwe Hürlistern, die vor 53 Jahren als Jungfrau Hermine Schiterbreu ins Eheleben hineingetreten ist. «Typisch!» sagte sie, als ich ihr schüchtern gestand, Journalist zu sein. Nach drei Stunden flotter Unterhaltung war auch ich typisch soweit, daß ich den Kaffee als typischen Teeraufguß zu identifizieren und den Stil der typisch guten Stube als karolingischen Neoverismus mit einem typischen Einschlag in romanisch-polyphonen Barock zu bestimmen vermochte. Typisch fand ich auch, daß Gottfried Hürlistern, der vor vier Jahren, ein Jahr vor der Goldenen Hochzeit – typisch, denn er war sehr sparsam – den großen Heimweg angetreten hatte, daß also Gottfried über dem Klavier hing, das keines mehr war. Es war ein typisch altes Stück, wahrscheinlich hatte anlässlich der Vertreibung der Hunnen Attila in der Hitze des Gefechts es mitzunehmen vergessen. Typisch, wie alles auf der Welt hatte auch dieses Instrument zwei Saiten, alle anderen hatte man dem zu jubelnden und frohlockenden Klängen bereiten Leib entrissen, um daraus, typisch für unsere Zeit, eine Blumenkrippe zu machen.

Und dann hätte es um ein Haar einen Unfall, einen typischen Unfall gegeben. «Frau Hürlistern», sagte ich nämlich, «Sie finden alles und jedes typisch typisch. Wissen Sie aber auch, daß Sie selber ausgesprochen typisch sind?» Ob solcher Rede erschrak die brave Witwe gar sehr, so sehr, daß ihr die Lismete entglitt und auf die letzten Weihnachtsguetzli fiel. Zu meinem Glück dämpfte das halbe Schlüttli den Fall, es erlitt nur kleine Prel-

Herr Tigg



Es friert die Gräfin Overstraat am Stoos bei minus 14 Grad. Herr Tigg friert nicht, obwohl es schneit, denn er friert nur nach Fahrenheit.

lungen. Das war ein typischer Glücksfall, eingedenk der alten Bauernregel: «Gehen Lismernadeln entzwei, schneitet es im ganzen Mai.» Als ich bald darauf mich erhob, um mich zu verabschieden, da sagte Witwe Hürlistern noch: «Ich kann gar nicht typisch sein, weil ich typisch anders bin...» «Also doch typisch», rief ich und entfloh. Es war ein typisch abrupter Abschied.

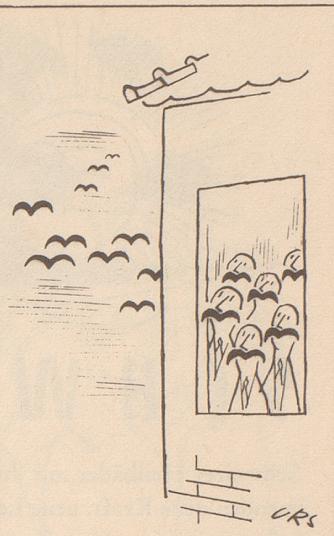
*

Seit dem Besuch bei Frau Hermine Hürlistern, geborener Schiterbreu, habe ich auch einen typischen Knacks. Bei allem, was ich Tag für Tag in den Zeitungen lese, komme

ich nicht los, unentwegt zu denken: «Typisch, ganz typisch!» Es ist furchtbar, ja sogar typisch krankhaft.

«Abreise der 23. parlamentarischen Kommission nach New York zum Studium der amerikanischen Autobahnen.» «Verdoppelte Beteiligung großer Schweizer Firmen an der Leipziger-Messe in der deutschen Sowjetzone.» «Der Bund beschäftigt von neuem die Erbauer der berüchtigten weichen Bunker.» «Erhöhung der AHV-Renten noch in sehr weiter Sicht.» «Der Bau von gefährlichen dreispurigen Straßen, sog. halben Autobahnen, wird überall gefördert.»

Ich habe es vorhin gesagt: wenn ich solches und auch anderes lese, dann denke ich: «Typisch, ganz typisch!» Ich bin eben nicht mehr ganz normal. Meine Miteidgenossen sind es aber, juchheissa tralala, und weil sie die Witwe Hermine Hürlistern nicht kennen, somit auch den berüchtigten typischen Knacks nicht haben, denken sie bei solchen Artikeln: «Gut! Ganz prima!» Wür-



Der Sonne entgegen

hat es angeblich haufenweise Frauen gegeben, die vor lauter Freude fast den Verstand verloren und den Herd abzustellen vergessen haben. Und dann trafen im Buckingham-Palast viele, sehr viele, ungezählte Glückwünsche aus der ganzen Welt ein, darunter eines von General de Gaulle und eines von Präsident Eisenhower. Ich habe diese zwei Gratulationen aus der Zeitung ausgeschnitten, weil mir etwas aufgefallen ist. Im Telegramm de Gaulles steht u. a.:

Ich und meine Frau nehmen an der Freude der königlichen Familie und des britischen Volkes innigen Anteil.

Eisenhowers Telegramm begann mit dem Satz:

Ich weiß, daß alle Amerikaner sich meiner Gattin und mir anschließen, um Ihrer Majestät, Königin Elisabeth II., und Prinz Philip zur Geburt Ihres zweiten Sohnes zu gratulieren.

Ist Ihnen etwas Besonderes aufgefallen? Ich hoffe, daß es in Ihrem Kopf klick gemacht hat. Herr de Gaulle ist der Chef des Volkes, das als das galanteste, höflichste der Welt gilt, während Herr Eisenhower über Menschen regiert, denen man gern Rauheit und schlechte Manieren vorwirft.

Und? Herr de Gaulle sagt: «Ich und meine Frau, Herr Eisenhower hingegen: «Meine Frau und ich. Wenn das nicht typisch ist! Wohlverstanden, es ist nicht typisch für die Franzosen und für die Amerikaner, sondern für die Gaulle und Eisenhower. Dieser weiß, was sich gehört, weil er seiner Frau den Vortritt läßt.

Herr de Gaulle hat, ohne es zu wollen, mit diesem Telegramm aller Welt gezeigt, daß er nicht nur in der Politik, sondern auch im Familienkreis unbedingt der Erste sein will. Daß er 1.95 m groß – entschuldigen Sie! – 1.95 m lang und seine Gattin 31 cm kleiner ist, heißt noch lange nicht, daß er ihr überlegen sei. Innere Größe läßt sich nun einmal nicht in Metern messen.



Bezugsquellenachweis: E. Schlatter, Neuchâtel